



L'organisation des soins et services cliniques

## Le cadre de référence est adopté

Le 7 juin dernier, le conseil d'administration de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine adoptait unanimement le cadre de référence sur l'organisation des soins et des services cliniques.

par Jean Lepage

conseiller aux communications  
et aux relations avec la communauté

**Rappelons que**, dans une perspective d'amélioration de l'accessibilité et de la continuité des soins, notre établissement adoptait, en janvier dernier, l'orientation stratégique prônant un fonctionnement par programmes spécifiques. Le présent cadre de référence constitue le point d'ancrage de ce changement. Il indique clairement la voie dans laquelle nous nous engageons pour les prochaines années: l'amélioration de notre offre de services spécialisés et surspécialisés pour les usagers, le support à leur famille et leurs proches, ainsi que sur la mise en place d'un contexte de travail stimulant et valorisant au sein même de l'Hôpital et avec nos partenaires.

Ce document intègre plusieurs commentaires et suggestions recueillis tout au long de la démarche de consultation réalisée tant auprès des médecins et des employés qu'auprès des usagers et de nos partenaires.

Ce document sera largement diffusé à l'interne et auprès de nos partenaires. Les personnes qui le désirent peuvent s'en procurer une copie à la direction générale ou le consulter dans l'intranet. ◀

Les docteurs Pierre Lalonde et Emmanuel Stip ont été honorés lors du **Congrès annuel 2005 de la Société canadienne de la schizophrénie** organisé par la **Société québécoise de la schizophrénie**. Un article traitera de cet événement, lors de la prochaine édition du journal Information.

## Félicitations aux docteurs Pierre Lalonde et Emmanuel Stip!

Samedi dernier, le 4 juillet, les docteurs Pierre Lalonde et Emmanuel Stip ont été honorés par la Société canadienne de Schizophrénie. Il me fait donc plaisir de leur transmettre nos plus sincères félicitations pour ces marques de reconnaissance pleinement méritées.

par André Lemieux  
directeur général

### Le prix *Michael Smith* remis au D<sup>r</sup> Emmanuel Stip

Quant au D<sup>r</sup> Stip, il s'est vu remettre le prix *Michael Smith*. Comme le mentionnait d'ailleurs fort judicieusement la Société canadienne de schizophrénie, «le D<sup>r</sup> Stip est un leader de la recherche sur la schizophrénie de même qu'une inspiration et un modèle pour toute une génération de chercheurs». Rappels d'ailleurs que c'est le D<sup>r</sup> Stip qui est titulaire de la Chaire Eli Lilly Canada de recherche en schizophrénie de l'Université de Montréal.

Ses travaux de recherche couvrent non seulement les relations entre les neurosciences, le fonctionnement du cerveau et la recherche clinique, mais également les facteurs psychosociaux et le développement des services. De plus, à ce jour, il a signé plus de 140 publications et 200 communications scientifiques relatives à de nombreux travaux réalisés en collaboration avec d'autres chercheurs. Le D<sup>r</sup> Stip est aussi profondément engagé dans le développement de programmes d'intégration dans la communauté des personnes atteintes de schizophrénie.

Le prix *Michael Smith* est attribué à un médecin qui, par ses recherches et son approche clinique, a apporté un soutien exceptionnel aux personnes atteintes de schizophrénie et aux membres de leur famille.

Je réitère donc mes félicitations aux docteurs Lalonde et Stip et les remercie sincèrement pour ce qu'ils accomplissent auprès de nos usagers. BRAVO! ◀



M. John Gray, président de la Société canadienne de la schizophrénie, D<sup>r</sup> Emmanuel Stip.



M. John Gray, président de la Société canadienne de la schizophrénie, D<sup>r</sup> Pierre Lalonde et M<sup>me</sup> Odette Beaudoin, présidente de la Société québécoise de la schizophrénie.

### Le prix *Outstanding Achievement* au D<sup>r</sup> Pierre Lalonde

En lui remettant le prix *Outstanding Achievement*, la Société canadienne de schizophrénie a voulu reconnaître que «le D<sup>r</sup> Lalonde est un psychiatre dont la contribution à l'avancement de la cause de la schizophrénie et au développement du traitement des personnes atteintes est tout à fait remarquable».

En plus de son engagement professionnel, fait avec beaucoup d'empathie auprès des jeunes atteints de schizophrénie et des membres de leur famille, D<sup>r</sup> Lalonde est aussi un conférencier recherché et apprécié, un professeur et un chercheur. D<sup>r</sup> Lalonde est respecté par ses pairs et vivement apprécié par ses patients et leur famille, tant pour l'étendue de son expertise professionnelle que pour la collaboration et la compassion qu'il offre à chacun.

Le prix *Outstanding Achievement* est décerné à un individu pour rendre hommage à son profond engagement envers la cause de la schizophrénie et à sa contribution exceptionnelle, tant sur le plan professionnel que bénévolement, au traitement et à la réhabilitation des personnes souffrant de la maladie. Il s'agit donc d'un choix fort judicieux de la Société canadienne de schizophrénie.

# Le nouveau **Plan directeur triennal des systèmes d'information (PDSI)** est maintenant complété

Tel que mentionné dans la parution du *Journal Information* du 20 janvier dernier, nous vous revenons sur l'issue des travaux de la planification 2005-2008 des systèmes et des technologies de l'information communément appelé le PDSI. Les travaux se sont déroulés de janvier à avril 2005 et la dernière présentation au Comité des ressources financières et matérielles fût réalisée le 7 juin dernier. Nous vous rappelons que la firme Trilogie groupe conseil accompagnait le comité directeur des systèmes d'information dans ces travaux.

par **Johanne Monette**

chef des ressources informationnelles  
pour le Comité du Plan directeur des systèmes d'information

**Voici quelques-unes** des principales orientations préconisées en matière de système d'information pour l'Hôpital Louis-H. Lafontaine. Il est recommandé d'axer les choix de systèmes d'information adminis-

tratifs en faveur de la meilleure *intégration* possible alors que les choix de systèmes medico-administratifs et cliniques devront se faire en fonction du *meilleur produit* tout en favorisant l'intégration directe ou par interfaçage. Il est également recommandé d'axer le choix des solutions sur des *systèmes « clé en main »*, c'est-à-dire déjà disponibles sur le marché plutôt que de développer les solutions à l'interne et, finalement, il est recommandé que *l'utilisateur s'approprie* pleinement la qualité des informations contenues dans les systèmes d'information de son secteur d'activité.

Le plan totalise un investissement de 2 033 000 \$ sur trois ans. Chaque année, les projets sont revus et approuvés en fonction de l'évolution ainsi que des facteurs clés de succès qui prévalent dans l'environnement interne et externe.

Pour terminer, nous aimerions remercier sincèrement tous ceux et celles qui ont contribué de près ou de loin à la réalisation de cet important exercice de planification. Pour ceux qui aimeraient consulter le plan ou le sommaire exécutif du plan, n'hésitez pas à communiquer avec l'un des membres du comité directeur des systèmes d'information. ◀

## Liste des projets avancés pour les années 2005-2006<sup>(1)</sup>, 2006-2007<sup>(2)</sup> et 2007-2008<sup>(3)</sup>

|  |            | ANNÉES |     |     |
|--|------------|--------|-----|-----|
|  |            | (1)    | (2) | (3) |
| • Développement d'un cheminement clinique en psychiatrie     | 300 000 \$ | X      | X   | X   |
| • Rehaussement du système pharmacie                          | 125 000 \$ | X      |     |     |
| • Rehaussement du système «Isolement contention»             | 10 000 \$  | X      |     |     |
| • Système de dictée centrale                                 | 350 000 \$ | X      | X   | X   |
| • Gestion des activités professionnelles (GAP)               | 10 000 \$  | X      |     |     |
| • Intranet   | 150 000 \$ | X      | X   | X   |
| • Rehaussement du système budgétaire                         | 45 000 \$  | X      |     |     |
| • Rehaussement de l'infrastructure                           | 255 000 \$ | X      | X   | X   |
| • Nouveaux besoins d'équipements des directions              | 168 000 \$ | X      | X   | X   |
| • Sécurité des actifs informationnels                        | 105 000 \$ | X      | X   | X   |
| • Rehaussement du système de médecine dentaire               | 6 000 \$   | X      |     |     |
| • Informatisation de l'interface du laboratoire              | 13 000 \$  | X      |     |     |
| • Rehaussement à Lotus Notes 6                               | 6 000 \$   | X      |     |     |
| • Développement des requêtes Web au SEFIM                    | 20 000 \$  |        | X   |     |
| • Implantation de la requête/résultat                        | 165 000 \$ |        | X   | X   |
| • Téléradiologie   | 25 000 \$  |        | X   | X   |
| • Exploitation des données (entrepôts, tableaux de bord)     | 100 000 \$ |        | X   | X   |
| • Gestion financière pour les projets et les immobilisations | 20 000 \$  |        | X   | X   |
| • Rehaussement de la nutrition clinique (production)         | 90 000 \$  |        | X   |     |
| • Gestion des étudiants recherche et enseignement            | 5 000 \$   |        | X   |     |
| • Rehaussement de la gestion des accès aux applications      | 10 000 \$  |        | X   |     |
| • Rehaussement de la gestion des clés                        | 5 000 \$   |        | X   |     |
| • Documentation de l'infra des RI et procédures associées    | 10 000 \$  |        | X   |     |
| • Poursuivre les normes des meilleures pratiques aux RI      | 40 000 \$  |        | X   | X   |



## Nouvel exécutif au Conseil des infirmières et infirmiers

(Boîte vocale 2260)

Conformément à l'article 3.3 d) des statuts et règlements du CII, un nouvel exécutif a été élu le 9 juin 2005 au sein de votre Conseil. En voici donc la composition :

### Les quatre membres désignés:

Présidente **Denise Grégoire**, inf., M.Sc.,  
Conseillère clinicienne en soins infirmiers

Vice-présidente  
**Naomie Charles**, inf., B.Sc.,  
Équipe volante

Secrétaire intérimaire  
**Joan Turcotte**, inf., B.Sc.,  
Unité 208

Conseillère **Francine Lavoie**, inf., B.Sc.,  
Module évaluation liaison

### Font également partie du comité exécutif:

- le président du CIIA **Éric Angers**
- le directeur général **André Lemieux**
- la directrice des soins infirmiers  
**Geneviève Ménard**
- le membre du CII désigné au CA  
**Daniel Beauregard**

Au nom de l'exécutif et des membres du CII, nous remercions très sincèrement M<sup>me</sup> Sylvie Tessier et M. Fabien Villeneuve pour leur excellent travail au sein du CECII et nous leur souhaitons bonne chance dans leurs futurs projets. Prenez note que le prochain processus électoral est prévu en 2007.

Bonne saison estivale à tous! ◀

*Denise Grégoire*  
présidente du CII

Fais-toi une santé de la tête aux pieds!  
**Journée santé du 7 juin 2005**

Un gros MERCI à vous tous qui profitez de cette journée cadeau et à tous ceux qui collaborent à la réussite de cette activité.

**Nous remercions plus particulièrement:**

**De l'interne...**

- **Nutrition clinique** — M<sup>mes</sup> Caroline Michaud et Jennifer Nasad
- **Éducation physique** — M. Élie Saab et M<sup>me</sup> Mariette Baron
- **Physiothérapie** — M<sup>me</sup> Véronic Légaré
- **Ergothérapie** — M<sup>me</sup> Nadine Lajeunesse
- **Santé et sécurité du travail** — M<sup>me</sup> Michèle Lecouls
- **M<sup>me</sup> Ghyslaine Saillant** — prise de la pression artérielle
- **Soins des pieds** — M<sup>mes</sup> Fernande Hébert et Annie Simoneau
- **Pause massage**

**De l'externe...**

- **Finissants de l'Institut québécois pour la santé intégrale** — École Guijek (M. Joly)
- **M<sup>me</sup> Élise Latour** — diététiste-conférencière de EPIC sur l'alimentation méditerranéenne

- **Fondation des maladies du cœur**
- **Energie Cardio**
- **Nautilus Plus** — certificats cadeau

Nous apprécions la collaboration des gestionnaires pour la souplesse dont ils font preuve afin de faciliter la participation de leurs employés ou stagiaires à cette activité de prévention. Nous pensons entre autres à M<sup>mes</sup> Christiane Morin, Ginette Huot, Josée Vézina, Colette Fortin et à M. André Desbiens.

À l'an prochain! ◀

*Huguette Courtemanche,*  
psychologue, pour le comité PAE

**Collaborateurs**

Suzanne Lepage, Claire Lalancette, Guylaine Éthier, René Benoit, Jean-François Lebel, José Hernandez



*Nomination*

**Monsieur Richard Blondin**

Chef de la sécurité

**Nous sommes heureux** de souligner l'arrivée de monsieur Richard Blondin, nouveau chef de la sécurité depuis le 15 juin.

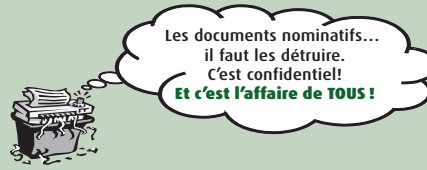
Monsieur Blondin nous arrive du service de la police de Montréal où il a œuvré pendant 33 ans. Son expérience et son dynamisme seront des atouts précieux pour notre organisation.

Nous lui souhaitons la plus cordiale bienvenue au sein de notre organisation et l'assurons de notre support dans l'accomplissement de ses nouvelles fonctions. ◀

*Langis Gagnon, ing.*  
coordonnateur  
des services techniques



Hôpital Louis-H. Lafontaine Université de Montréal



*La confidentialité, ce n'est pas juste une question de loi, c'est avant tout le droit au respect de la vie privée des usagers.*

**Un MERCI tout spécial**

par Manon Leduc et Michelle Lévesque  
direction des services professionnels

**Nous avons eu**, au cours de l'hiver dernier, à rénover l'unité 214 pour accueillir temporairement les cliniques externes Rivière-des-Prairies et Mercier-Est.

Ce fut un projet d'envergure de transformer en clinique externe des espaces qui étaient à l'origine occupés par une unité de soins ayant connu avec les années quelques modifications. Ce défi a été réalisé de main de maître par nos équipes du SEFIM, soient *les menuisiers, électriciens, journaliers, plombiers, peintres, plâtriers, ébéniste, mécanicien d'entretien, ouvriers de maintenance, ferblantiers, serruriers et frigoristes*, qui ont contribué, avec leur savoir-faire, à la mise en place d'un aménagement final digne de mention.

La direction des services professionnels ainsi que les intervenants des deux cliniques externes remercient toutes les personnes qui ont été impliquées, de près ou de loin, à la réalisation de ce projet.

Un MERCI tout spécial à Monsieur Maurice Leclair, qui a mené le projet à terme avec beaucoup de patience et de rigueur! ◀



**La Capitale**  
services conseils

**Camille Mailhot**  
Conseiller en sécurité financière  
Représentant en épargne collective  
(514) 251-4000, poste 2845

**Économiser vous intéresse et votre prêt n'est pas à échéance?**

**TAUX HYPOTHÉCAIRES 0,99%**

**POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS, APPELLEZ-MOI!**

# Comité employés de bureau



C'est sous le thème de «La communication et le service à la clientèle» que les employés de bureau se sont rassemblés dans le cadre de la semaine de la secrétaire et des employés de bureau en avril dernier. Encore une fois, la participation était à son comble avec plus d'une centaine de personnes.

par Carole Maynard

présidente du Comité employés de bureau

**M. Denis Chassé**, conférencier invité, a présenté quelques composantes de base afin de favoriser une première bonne impression, comme le dicton le dit si bien : «On a jamais une deuxième chance de faire une première bonne impression». D'où l'impact d'une attitude positive et courtoise au téléphone et face à ses clients afin d'orienter les communications vers un rapport gagnant-gagnant. L'image de l'organisation repose sur ces différents contacts, qu'ils soient téléphoniques ou visuels et les employés de bureau sont au premier plan en ce domaine. L'Hôpital Louis-H. Lafontaine peut être fier de son équipe d'employés de bureau qui sait faire preuve de dynamisme et de motivation afin d'offrir un service professionnel et courtois.

Cette année, une activité supplémentaire a été offerte sur l'art du Feng Shui où l'on prônait un environnement sain et positif afin d'améliorer sa qualité de vie. L'importance de garder ses choses en ordre et de se débarrasser de nos vieilles reliques qui empêchent parfois l'évolution dans notre vie. Bien sûr, ça n'a été qu'un survol du sujet mais il est tout de même intéressant de constater que les choses qui nous entourent peuvent avoir un impact sur nous ou notre évolution. C'est à prendre ou à laisser.

De plus, nous avons fait tirer de nombreux prix de présence cette année encore, et ce, grâce à nos nombreux commanditaires que nous tenons à remercier très chaleureusement. Certains employés ont offert de leur propre chef des cadeaux, que ce soit par le fruit de leur création manuelle ou tout simplement par le biais de connaissance. Le comité est grandement reconnaissant et leur dit un merci tout spécial.

Nous sommes heureux de constater l'engouement pour les activités offertes par le comité employés de bureau et question de débiter les vacances du bon pied, nous convions tous les employés de bureau intéressés à se joindre à nous pour un pique-nique, le 23 juin sur le terrain de l'Hôpital à côté du pavillon Guillaume-Lahaise. Apportez votre lunch. En cas de pluie, l'activité sera annulé. Cette activité se veut une occasion de se rencontrer et d'échanger. Nous vous attendons en grand nombre.

*Veillez prendre note que le comité Styl-o-bureau fera relâche pendant la période estivale.*

Le comité employés de bureau vous remercie de votre fidélité et vous souhaite de passer de très belles vacances remplies de soleil et de moments de détente. ◀

## Le comité employés de bureau

Maria Barbosa, Renée Bisson,

Lucie Cousineau, Guylaine Éthier, Maryse Jean,

Guylaine Marcotte, Carole Maynard, Sylvie Perreault,

Christine Taillefer, Madeleine Thisdel

## Merci à nos commanditaires

Auberge la Seigneurie du Lac  
Avon  
Bijoux Marc Lapied  
Canus Product  
Changes international inc.  
Direction de l'enseignement  
Esthétique Sylvie Guérin enr.  
FlorissArt

Hôtel Mont-Gabriel  
Institut de beauté Jean-Talon  
La Capitale  
Les aliments Pantry Shelf  
Linda Constantin  
Loto-Québec et Fondation HLHL  
McDonald  
Parfum Givenchy

Paul Giffard  
Production alimentaire HLHL  
Restaurant Melvin  
Salon Studio B. Coiffure  
Studio Entre-Coupe  
United gym



Fondation de  
l'Hôpital Louis-H. Lafontaine

## La mégavente de garage: Un autre succès pour notre Fondation!

La Fondation de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine tenait, le samedi 11 juin dernier, de 10 h à 16 h, une mégavente de garage sur les terrains de l'Hôpital.

par Jean Lepage

conseiller aux communications et  
aux relations avec la communauté

Plusieurs personnes ont pu ainsi se procurer des meubles, livres, bibelots, jouets, articles de bébé, de sport, de jardin, des matériaux de construction et des articles d'artisanat, tout en soutenant la cause de la santé mentale.

Carole Morin, directrice générale de la Fondation, dont le mot d'ordre pourrait fort bien être *Think big ... !*

En effet, tous les profits seront utilisés pour des activités destinées à nos usagers, soit 4 700 \$. Notons à ce propos que le succès de cet événement repose en grande partie sur l'appui extraordinaire apporté par l'équipe du SEFIM de même qu'au support d'une quarantaine de bénévoles, pour la plupart des employés accompagnés des membres de leur famille et de leurs amis.

Un gros merci à tous et bravo également à l'équipe de la Fondation : Carole, Josée et Guylaine! ◀



PHOTOS: FONDATION HLHL

# 31<sup>e</sup> Tournoi de golf de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine



Malgré la chaleur et l'humidité, 156 golfeuses et golfeurs se sont élancés sur le terrain du club de golf de St-Césaire le vendredi 10 juin dernier.

Le terrain était bien entretenu, le service courtois, les commanditaires ont été très généreux, les bénévoles on ne peut plus efficaces. Bref, tout y était pour que tous passent une excellente journée! Une seule ombre au tableau : personne n'a réussi à gagner la voiture (une Infinity G-35X en location pour 2 ans) dans le cadre du concours « Trou d'un coup » commandité par La Capitale. Mais peut-être n'est-ce que partie remise?



François Collin acceptant le trophée au nom de Maurice Leclair (gagnant du meilleur pointage brut employé) des mains de Nicole Martineau.



Gagnante chez les femmes pour le meilleur pointage brut employée, Réjane Noiseux reçoit le trophée des mains de Nicole Martineau.



Les vérificateurs de la journée pour le concours du « Trou d'un coup » pour gagner une location de deux ans d'une Infinity G35X commandité par La Capitale; Camille Mailhot, France Lavallée et Pierre Grenier.

## Voici les gagnants de la journée

Meilleur pointage brut homme employé: Maurice Leclair

Meilleur pointage brut femme employée: Réjane Noiseux

Meilleur pointage brut homme visiteur: Sébastien Aussant

Meilleur pointage brut femme visiteuse: Henryka Beaulieu

Meilleur pointage net homme: Guy Lampron

Meilleur pointage net femme: Diane Lamoureux

Meilleur duo végas: Suzy Béland & François Martin

Laboureuse: Martine Montreuil

Félicitation à tous ces gagnants! Merci à tous ceux et celles qui ont joué ou qui ont collaboré de près ou de loin à cet événement. À l'an prochain! ◀

*Alain Bilodeau*

pour le comité organisateur,

Nicole Martineau, Francine Chaput, Annie Hulmann, Camille Mailhot, Patrice Huard, Luc Lemaire



Meilleur duo Végas: Susy Béland et François Martin.



Les bénévoles de la journée et les organisateurs (dans l'ordre habituel) Alain Bilodeau, Luc Lemaire, Hélène Bastien, Camille Mailhot, Sylvie Quevillon, Gilles Boileau, Nicole Martineau, Manon Sourdif, Francine Chaput et Patrice Huard.

## Merci à nos commanditaires

- Airmec Climatisation inc.
- Anestec inc.
- Atelier Astral
- Autobus Gallant
- Auto Centre Marquis Shell
- Bell Canada
- BMR Matco Ravary
- Bouty inc. Confort au travail
- Bureau Spec
- Café Selena
- Caisse d'Économie Hippiolyte Lafontaine
- Chevrier instruments inc.
- Club de golf St-Césaire
- Collins chaussure sécurité et vêtement de travail
- Construction Di Paolo
- Conval Québec
- DHB Ressources inc.
- Dismed inc.
- Distagro
- Dubo électrique Itée
- Dynapompe
- Edwards
- Électronique Raybel
- FDJUL
- FlorissArt
- Fondation de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine
- Général Bearing Service
- Golf Town
- Groupe sécurité Robillard inc.
- J.G. Rive-Sud
- La Capitale
- La Personnelle
- Lalema
- Les Distributions Industrielles ATP inc.
- Les Draperies de l'Est Michel Lessard
- Logiser Info Service inc.
- Loomex Électrique Itée
- Louis Hébert Uniformes inc.
- Mailhot et associés
- Metro Richelieu inc.
- Multi-Markes
- NAPA pièces d'auto
- Natrel
- Outillage Placide Mathieu
- Pause café Jade
- Pause massages
- Regulvar
- Restaurant « Les Fondues du Roi »
- Sani-Marc
- Shell
- Sico
- Steri Med inc.
- Tapis Dimension
- Ultramar
- Unisource
- Variétés Prud'homme
- Vitality services alimentaires Canada
- Vitrierie Brunelle
- Vitrierie Guy Lebeau
- Weyerhaeuser
- Wolseley

## Marché aux puces

**CHALET À LOUER (4 SAISONS)** à Mandeville, Lanaudière. 125 km du Tunnel, fin-de-sem. ou vos vacances en plein air. Pour 6 à 8 personnes, chauffage électrique et bois, tout équipé. Manon au 450.471.7492 ou 252.3420

**CHEVROLET BLASER 2001** tout équipé, 118000 km: 13.000 \$ négociable. Tél.: 514.573.5743

**APPAREILS D'EXERCICES À VENDRE** - MoonWalker (appareil avec pédales et poignées), appareil Multi-fonction York 2001. Comme neufs, prix à discuter. Contactez Guylaine au 514.355.1915

**AIDE FAMILIALE POUR FOYER D'ACCUEIL** - Temps partiel, 2 jours/semaine, mardi et samedi, dimanche et jeudi (coucher sur place). Vacances. Madame Lavoie au 514.354.6885

**À VENDRE:** Remorque double, réfrigérateur 3 portes, système cinéma-maison de marque Sony neuf, déshumidificateur, 2 imprimantes, haut-parleur d'ordinateur. Tél.: 450.657.0040



**Bonne saison estivale à tous nos lecteurs!**

Le comité du  
Journal information

**Journal information**  
Hôpital Louis-H. Lafontaine

**COURRIEL**  
journalhlhl@videotron.ca  
Coordination: Jean Lepage  
514.251.4000, poste 3188

**Correcteur-réviseur: François Desjardins**  
Direction artistique: Marcel Bélisle  
514.251.4000, poste 2275

**Impression: Alain Archambault**  
Dépôt légal: Bibliothèque nationale  
du Québec - ISSN 1701-3518

**Le Journal information est publié à 1500 copies.**  
Les opinions exprimées dans ce journal n'engagent que les auteurs.  
© Hôpital Louis-H. Lafontaine



M3901



M3903



M3904

## EN PRIMEUR Les nouveaux appareils téléphoniques!

par **Jean Lepage**  
conseiller aux communications et aux relations avec la communauté

**Ça fait déjà un mois** qu'on vous en parle et il ne reste que quelques jours avant l'arrivée de notre nouveau système téléphonique. En effet, dès le 24 juin, les nouveaux appareils téléphoniques seront installés.

Vous souhaitez voir à quoi ils ressemblent? Eh bien, le journal Information fait la preuve encore une fois de son indéniable efficacité à vous révéler un scoop! En fait, il ne s'agit pas seulement d'un scoop mais de **trois**, reproduits sur cette même page. Un tel exploit méritait évidemment de figurer à la une (ndlr: désolé... ce n'est pas à nos rédacteurs que revient le choix de l'emplacement des textes). Veuillez noter que quelques appareils ne seront pas remplacés.

Les trois modèles d'appareils, de l'entreprise Nortel, sont **le 3901, le 3903 et le 3904**. Tel que nous vous l'avons précé-

demment mentionné, une formation a été dispensée à une centaine de vos collègues qui eux, verront à vous initier à leur utilisation.

**Appelez vos collègues... par leur nom!**

Ce nouveau système téléphonique offrira de multiples possibilités d'utilisation. Par exemple, notre nouveau système sera doté d'une fonction de reconnaissance vocale. Ainsi, en signalant le 4099, vous pourrez communiquer avec vos collègues par la simple mention de leur nom. Qu'arrive-t-il dans l'éventualité où deux personnes aient le même nom de famille? Le système vous demandera de choisir entre l'une ou l'autre de ces personnes en vous demandant son prénom. Fantastique n'est-ce pas? Une question demeure toutefois... Dans ce cas, doit-on parler de la voix ou de la voie de l'avenir?

Au cours des prochains mois, nous vous informerons des autres possibilités offertes par le nouveau système. ◀

L'installation des nouveaux appareils téléphoniques entraînera une interruption du système téléphonique actuel. Cette interruption débutera le **23 juin à 22 h et se terminera le 24 juin à 8 h**. Un système de relève sera mis en place à cette occasion. Consultez notre site Intranet pour obtenir davantage d'informations à ce propos.

## Participants recherchés

**Nous recherchons** des volontaires sains pour servir de groupe de comparaison dans le cadre d'une expérience scientifique visant l'étude du syndrome Gilles de la Tourette. Cette recherche se déroulera au laboratoire de psychophysiologie cognitive et sociale du centre de recherche Fernand-Seguin. (Les personnes devront être droitières, de sexe masculin et âgées entre 30 et 50 ans).

La première partie de l'expérimentation consistera en une évaluation neuropsychologique visant à évaluer principalement la mémoire, l'attention et la motricité. La

deuxième partie consistera en une expérience électrophysiologique consistant en deux tâches visuelles pendant laquelle nous enregistrons l'activité cérébrale à l'aide de petites électrodes. Les volontaires devront aussi remplir des questionnaires avant l'expérimentation. Un dédommagement de 50 \$ sera offert pour une durée d'environ 5 heures pour l'ensemble de la procédure.

Si vous êtes intéressés, vous pouvez contacter Anne-Marie Daoust par courriel (am\_daoust@hotmail.com) ou par téléphone (251-4015 poste 3293). ◀

## Condoléances

Cher Paul,

À l'occasion du décès de ton père, nous tenons à t'exprimer toute notre sympathie.

Un départ, c'est une partie de nous qui s'en va. Mais le souvenir des bons moments vécus avec lui te le rendra éternel.

— **Tes collègues de la Maison Paul-Pau**

«Les proches nous quittent, mais ils ne disparaissent vraiment jamais. Leur esprit, là-haut, se couche avec le soleil, s'éveille au jour et fait tourner la terre.»

Nous désirons offrir nos plus sincères condoléances à nos collègues de travail, **Monsieur Robert Lussier** pour la perte de sa mère et **Madame Louise Leroux** pour la perte de son père.

— **Le personnel du service de psychiatrie des urgences**

Nous désirons offrir nos plus sincères condoléances à notre collègue de travail, **Madame Lise Ménard** ainsi qu'à ses proches suite au décès de son conjoint survenu le 19 juin 2005.

Nous partageons sa peine dans ce moment éprouvant et nos pensées l'accompagnent.

— **La direction et le personnel du service d'entretien sanitaire**

Nous désirons offrir nos plus sincères condoléances à notre collègue de travail **Madame Danielle Gagnon**, psychologue à la Clinique Mercier-Ouest, ainsi qu'à ses proches, suite au décès de son père Monsieur Paul Gagnon survenu le vendredi 10 juin dernier.

— **Le personnel du service de psychologie**

Nous désirons offrir nos plus sincères condoléances à notre collègue de travail, **Monsieur Pierre Mainville**, menuisier, ainsi qu'à ses proches suite au décès de sa mère survenu le 14 juin 2005.

— **Les employés du SEFIM**

## Hébergement en chalets (repas inclus)

### Le Centre de plein air des Mésanges

• Préparez vos vacances estivales • Venez vous amuser ou vous reposer...  
Incluant: Hébergement, repas, activités. Tarif enfant: moniteur disponible

- Plage
- Embarcations nautiques
- Pêche
- Terrain de volleyball
- Jeux de fer...

Site enchanteur en bordure du petit lac Nomingue



4 saisons

www.centredesmesanges.com

RÉSERVATIONS: 1-888-637-2643